

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 46 (1920)  
**Heft:** 17

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Verfügung  
des Regierungsrats des Kantons Zürich  
in Sachen Fremder**

- An unsere Bevölkerung, (speziell an die Zürcher!)
- Zürich den Zürchern!
  - Der Fremde hat sich in Zürich anständig und bescheiden aufzuführen. Lautes Sprechen im Tram, in Cafés, im Theater oder gar im Konzert ist ihm strengstens verboten. Das Publikum ist gebeten, sofort telephonisch Anzeige zu erstatten, und zwar, wenn es sich um Deutsche handelt, Selnau Nr. 101, bei Oesterreichern und Juden Nr. 200. Bei Franzosen und Engländern muß der Bericht schriftlich eingereicht werden. Für Russen, Serben, Bulgaren, Rumänen etc. genügt das handgreifliche summarische Verfahren.
  - Ein Schweizer hat einem Fremden niemals Platz zu machen.

- Das Stadttheater gehört den Zürchern. Fremde können sich zehn Minuten vor Beginn der Vorstellung erkundigen, ob zufällig Platz für sie vorhanden ist.
- Die fremden Damen dürfen sich überall frei bewegen, wenn ein Schweizer Kavaller irgend ein Interesse für sie bekundet. Sie müssen aber zum mindesten durchbrochene Strümpfe und um den Hals einen Pelzkragen tragen, um sich von der Zürcher Weiblichkeit nicht in Konkurrenz abzuheben.
- Den Fremden ist verboten zu jassen, auf den Boden zu spucken und echte Zürcher Ausdrücke, wie Chaib und Sied in den Mund zu nehmen.
- Der Fremde soll nicht länger im Bett liegen als der Schweizer und er hat sich jeden Morgen um 1/2 9 Uhr auf der Polizei zu melden.
- Jeder Fremde hat über seine Ausgaben genau Buch zu führen und muß von seiner Tages-

ausgabe zehn Prozent an die Tramhalter-  
streikkasse abgeben. Eapp

**Man denunziert!**

„Der Mohr hat etwas Schuldiges getan,  
Der Mohr kann — nicht gehen!“

„Sreyheit und Ungleichheit hört man schallen,  
Um den Neuen Zürcher — Nachrichten zu  
gefallen!“ hi

**Ein Streber**

**Bureauvorsteher (wohlwollend):** Sie können jetzt in die Serien gehen, Herr Müller, denn es ist gerade recht laue Zeit!

**Schreiber:** Danke, Herr Chef, ich nehme aber lieber Urlaub, wenn es — sehr viel Arbeit gibt! ki

**Grand Cinema  
LICHTBÜHNE**  
Telephon Badenerstr. 18 Seln. 5948

Täglich von 2 1/2 — 10 1/2 Uhr.

4 Akte! Das grandiose, 4 Akte!  
spannende und tiefergreifende Filmwerk

**Kreuziget sie!!**

mit der in der Titelrolle aus d. berühmten Filmwerke: „Madame Dubarry“ bekannten und beliebten Künstlerin

**POLA NEGRI**

5 Akte Erstaufführung 5 Akte

**Colettes Abenteuer**

Eines der grössten und besten Lustspiele der Gegenwart!

Eigene Hauskapelle.

**Corso-Theater, Zürich**  
Vom 16. bis 30. April 1920, täglich abends 8 Uhr:  
**Variété**  
Direktion: **H. Zeller.** — Regie: **Oscar Orth.**  
Sonntags zwei Vorstellungen, nachmittags 3 1/2 Uhr und abends 8 Uhr.

**Palais MASCOTTE-Corso**  
Direktion: **Oscar Orth.**  
Vom 16. bis 30. April 1920, täglich abends 8 Uhr  
„Die anständige Frau“, Operette in 1 Akt v. Robert Stolz, und das übrige hochinteressante Programm.

**Bonbonnière Zürich.**  
(Schneider-Duncker.)  
Täglich abends 8 Uhr: „Achilles“, Lustspiel in einem Akt, mit **Arnold Korf** vom Burgtheater in Wien, und das übrige sensationelle Programm.

**Theater Maximum, Zürich**  
Direktion: **S. Dammhofer.**  
Vom 16. bis 30. April, abends 8 Uhr  
„Ein verhängnisvoller Katzenjammer“, urkom. Posse mit Gesang, und das übrige sensationelle Programm.  
Sonntags zwei Vorstellungen, nachm. 4 Uhr und abends 8 Uhr.

**Café Schlauch**  
Obere Zäune 17: Münsterergasse 20  
**Frühlings-Märchen**  
Samstag und Sonntag stets Konzert  
Es empfiehlt sich höflich. **W. Fäsch-Egli.**

**Restaurant z. Sternen**  
Albisrieden bei Zürich  
Angenehmer Spaziergang aus der Stadt.  
Höflich empfiehlt sich **AUGUST FREY.**

**DAMEN UND HERREN**  
welche heiraten wollen, lesen das med.-wissenschaftliche Werk  
**DES MENSCHEN WERDEGANG!**  
274 Illustrationen, sowie ein zerlegbares Modell des weiblichen Körpers vor der Niederkunft erläutern in jedermann leicht verständlicher Weise den anatomischen Aufbau des Mütter empfohlen. Preis broschiert mit Modell Fr. 6.—, elegant gebunden mit Modell Fr. 8.—, 2045  
Diskreter Versand **Postfach 668 St. Gallen 1.**

Gebrauchte 9174  
**Schreibmaschinen**  
Verkauf — Vermietung  
Reparaturen aller Systeme.  
**I. Spezialgeschäft**  
für **Schreibmaschinen**  
**G. Freudenberg, Zürich 8,**  
Seefeldstrasse 21.  
Telephon Hottingen 3705.

In über 1,000,000 Exemplaren verbreitet ist der  
**Prattenspiegel!**  
Historische Denkmale d. Fanatismus in der römisch-katholischen Kirche. Preis eleg. geb. Fr. 6.—. **H. Dietrich,** Basel 7, Abt. 16. 1996

**Stadtbekannt**  
ist  
**Kindli Keller & Küche**  
Renntag  
Strehlg.

**Zürich 6. Restaurant „Brauerei“**  
**97 Universitätstrasse 97** 1988  
Reelle Land- und Flaschenweine. Heimelige Weinstube. ff. Küche. Es empfiehlt sich bestens **Sidier-Bayer.**

**Weinstube z. Hauenstein, Zürich I**  
11 Zähringerstrasse 11  
Prima Landweine. — Spezialitäten: Döle, Fendant etc. Essen à la carte. Höflich empfiehlt sich **Frau Burri.**

**Restaurant Häfele** Schoffelgasse Zürich 1  
ff. Hürlimannbier, hell u. dunkel. — Prima Weine. Höflichst empfiehlt sich 1963 **Frau Hogg.**

**Restaurant zum „Neuenburgerhof“**  
Schoffelgasse 10 — Zürich 1  
Altbekanntes, heimeliges Verkehrslokal. Spezialität in Neuenburger, Veltliner, nebst prima Land- und Flaschenweinen. Es empfiehlt sich **Frau Hug**

**Frauen-Schönheit**  
Ihre Darsteig. in 24 Abb. n. Werken berühmter Meister  
Preis Fr. 2.50. Porto extra.  
Höfer & Schiebeler, Baden (Schweiz). 1985

**Strafwürdig**  
ist derjenige, welcher bei den jetzigen Zeiten unvorsichtig ist! Verlangen Sie das Buch, welches unerlässliche Aufschlüsse für Verlobte und Eheleute enthält. Fr. 2.50. **H. Dietrich,** Basel 7, Abt. 15. 1996

**Hochfeine Aktphoto**  
unstreitig die schönsten Pariser Originale. — 10 Stück Fr. 3.50 gegen Einsendung d. Betrags.  
**Hch. Dietrich, Basel 7, Abt. 14.** 1996

**St. Jakobs-Balsam**  
v. Apoth. C. Trautmann, Basel. Preis Fr. 1.75

**Fidele Herren**  
erhält. interess. Mustereinsendung von Photos u. illust. Werken verschlossen gegen 60 Cts. in Briefmarken. **S. Hauri,** Büchergeschäft 11, rue Danet No. 10, Genf. 2029

**Hausmittel I. Ranges** von unübert. Heilwirkung für alle wunden Stellen, Krampfadern, offene Beine, Brandschäden, Hautleiden, Flechten, Geschwüre. In allen Apotheken. General-Depot: **St. Jakobs-Apotheke, Basel.** 2025

**Gegen frühzeitiges Ergrauen der Haare**, finden Sie nichts Belleres als  
**Rofjeters**

**Eheleute** ver- unerwünschte Sorge durch „Neue Lehre“. Ungünstig, sehr einfach. — Schreiben an **Pharus N., Emmishofen.**

**Saar-Regenerator**  
Wirkt auf die Haarwurzeln (kein äußeres Färben). Erfolg schon nach 3 bis 4-maligem Einreiben sichtbar. Preis per große Flasche Fr. 6.—, kl. Fl. Fr. 4.—. Versand diskret per Nachnahme durch **Frau Brunner, Kronbach-Berisau.**

**Photos**  
für Kunstfreunde, sch. Pariser Originale! best. Ausführung!  
Katalog n-bst hübscher Sendung, sorgfältig gewählt à Fr. 10.— und 25.—. Briefmarken, (Cabinets, Stereoskope, Miniaturen.) Bücher in allen Sprachen, Gummisachen. Katalog allein Fr. 1.—. 2048  
**R. GENNERT, Calle de Padua 91 A, Barcelona** (Spanien).

**Druckarbeiten**  
aller Art liefert rasch und billig  
**A.-G. JEAN FREY**  
Buchdruckerei, Zürich.

**„JÄGERSTÜBLI“ :: BADEN**  
**Café-Restaurant (neu renoviert)**  
ff. Land- und Flaschenweine. — Vorzügliche Küche. — Spezialitäten. Es empfiehlt sich **Frau M. Voegelin**

**Restaurant z. Kronenhof Zürich 4**  
Bäckerstr. 20  
FF. Aktienbier, hell und dunkel. Prima Weine. 2054  
Höflich empfiehlt sich **Dom. Oeschger.**

**Café Niederdorf Zürich I.** FF. Aktienbier, hell und dunkel, reelle Landweine. Gute bürgerliche Küche. Kalte und warme Speisen zu jeder Tageszeit. Mittagessen. 2053  
Es empfiehlt sich **E. Weber.**

**Grand-Café Astoria**  
Peterstr.-Bahnhofstr. :: ZÜRICH I :: A. Töndury & Co.  
Grösstes Caféhaus und der Schweiz  
erstklass. Familien-Café.  
Englische und französische Billards  
Täglich nachmittags und abends  
**Künstler-Konzerte!**

**Rest. Hirschberg: Znüni u. z'Abig**  
zu jeder Zeit!  
**Zürich 1, Seilergraben 9.** — Reelle Getränke. — Höflich empfiehlt sich 1971 **E. Meili.**

**Rheinfelder Bierhaus**  
Marktgasse 19, Zürich 1. — ff. Salmenbräu, reelle Weine, gute Küche. Höflich empfiehlt sich **Grupp-Enderle.**

**Zürich 6. Restaurant z. Harmonie, Sonneggstr. 47.**  
Reelle Land- und Flaschenweine. — ff. Bier. 1989] Höflich empfiehlt sich **Frl. Jos. Berta Jäger.**